



# OHUTUSKAART

Gulf Multi-Vehicle ATF

04117/EU

Väljaandmise kuupäev 07-01-2022 Paranduse kuupäev 07-01-2022

Versioon 1

## 1. JAGU: AINE/SEGU NING ÄTIÜHINGU/ETTEVÕTJA IDENTIFITSEERIMINE

### 1.1. Tootetähis

Toote nimetus **Gulf Multi-Vehicle ATF**  
Toote kood(id) 04117/EU

### 1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalad ning kasutusalad, mida ei soovitata

Soovitatav kasutusala Transmissiooniöli automaatkäigukastidele  
Kasutusalad, mida ei soovitata Kõigil muudel otstarvetel

### 1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tarnija Gulf Oil Supply Company Limited  
B2 Industry Street, Qormi, QRM 3000, Malta  
Tel: +44 207 321 6219  
E-mail: products@gulfoilltd.com, sds@gulfoilltd.com

### 1.4. Hädaabitelefoninumber

Europe: (+) 44 808 189 0979 (Code 334276)  
(+) 1 760 476 3961 (Code 334276 )  
(+) 32 (0) 3241 33 55

Mürgistusteabe keskuse telefoni number (EE) +372 626 93 90

## 2. JAGU: OHTUDE IDENTIFITSEERIMINE

### 2.1. Aine või segu klassifitseerimine

#### **Määrus (EÜ) nr 1272/2008**

Segu on klassifitseeritud ohutuks vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]

### 2.2. Märgistuselemendid

Tunnussõna  
Mitte ükski

Ohulaused  
EUH210 - Ohutuskaart nõudmisel kätesaadav

Hoiatuslaused - EÜ (§28, 1272/2008)  
Mitte ükski

**2.3. Muud ohud**

Teave puudub

### **3. JAGU: KOOSTIS/TEAVE KOOSTISAINETE KOHTA**

**3.2 Segud**

Toode on segu. Tervisohtlikkuse teave põhineb komponentide andmetel

Kemikaali nimetus	EÜ nr	CAS nr	massi%	Klassifitseerimine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]	REACH registreerimisnumber
Highly refined, low viscosity mineral oils/hydrocarbons (Viscosity >7 - <20.5 cSt @40°C)	-	-	50% - 100%	Asp. Tox. 1 (H304) (EUH066)	-
Highly refined base oil (Viscosity >20.5 cSt @40°C)	-	-	2.5% - 10%	**	-
Long-chain and very long-chain alkenyl succinimide	-	ACC-NN808816-16	2.5% - 10%	Aquatic Chronic 4 (H413)	****
Short-, medium- and long-chain alkyl methacrylates and short-chain alkyl methacrylamide copolymer	-	ACC-QT664993-91	1% - 2.5%	Eye Irrit. 2 (H319)	****

Mineraalöli sisaldav toode, milles on vähem kui 3% DMSO-ekstrakti, mõõdetuna IP 346 kohaselt. Lisateavet alusölide kohta vt jaotisest 15. Tugevalt rafineeritud baasöli saab kirjeldada vähemalt ühe järgmise CAS-numbri järgi: 64742-54-7, 64742-65-0, 64742-52-5, 64742-53-6, 64742-62-7, 64742-57-0, 64742-01-4, 64741-88-4, 64742-96-4, 64741-97-5, 64742-55-8, 64742-56-9, 64741-89-5, 8042-47-5.

\*\* Ained, mille kohta on sätestatud riigis töökeskkonna piirnormid

\*\*\*\* Patenditud

**H- ja EUH-lauseste täistekst: vt 16. jagu**

### **4. JAGU: ESMAABIMEETMED**

**4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus**

<b>Üldine nõuanne</b>	Kui sümpтомid püsivad, võtta ühendust arstiga.
<b>Sisseehingamine</b>	Viige värske õhu kätte.
<b>Kokkupuude nahaga</b>	Pesta viivitamata seebi ja rohke veega. Võtta seljast saastunud röivad ja pesta enne korduskasutust.
<b>Kokkupuude silmadega</b>	Loputage põhjalikult rohke veega, ka silmalaugude alt. Hoidke loputamise ajal silmad pärani lahti.
<b>Allaneelamine</b>	Puhastage suud veega. Jooge palju vett. Ärge kutsuge oksendamist esile ilma meditsiinilise nõustamiseta.

**Esmaabi andjate  
isikukaitsevarustus** Kasutada vajalikke isikukaitsevahendeid.

#### 4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümpтомid ning möju

**Sümpтомid** Ei ole teada.

#### 4.3. Märgi igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

**Märkus arstide tarbeks** Rakendage sümpтомaatilist ravi.

### 5. JAGU: TULEKUSTUTUSMEETMED

#### 5.1. Tulekustutusvahendid

##### **Sobivad kustutusvahendid**

Kasutage tulekustutusmeetodeid, mis vastavad kohalikele tingimustele ja ümbritsevale keskkonnale. Kasutamine: Süslinikdioksiid (CO<sub>2</sub>). Kuiv kemikaal. Vaht. Pihustatud vesi või udu. Jahutage mahuteid suurte veekogustega, kuni tuli on kindlalt kustutatud.

##### **Sobimatud kustutusvahendid**

Ärge kasutage veejugasid. Ärge ajage lekkinud materjali laiali kõrgsurve veejugadega.

#### 5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

##### **Kemikaaliga seotud erilised ohud**

Termiline lagunemine võib põhjustada ärritavate ja mürgiste gaaside ja aurude vabanemise. Tulekahju ja/või plahvatuse korral suitsu mitte sisse hingata. Toode on lahustamatu ja hõljub vee pinnal.

**Ohtlikud põlemissaadused** Süslinikdioksiid (CO<sub>2</sub>).

#### 5.3. Nõuanded tuletörjutajatele

**Spetsiaalsed kaitsevahendid  
tuletörjutajatele** Tuletörjujad peaksid kandma individuaalseid hingamisaparaate ja täielikku tuletörjevarustust.

### 6. JAGU: MEETMED JUHUSLIKU SATTUMISE KORRAL KESKKONDA

#### 6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

**Isikukaitsemeetmed** Eemaldage kõik süüteallikad. Tagada piisav ventilatsioon. Maha sattununa väga libe.

**Päästetöötajatele** Kasutage 8. jaos soovitatud isikukaitsevahendeid.

#### 6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Takistada edasist lekkimist või väljavoolamist, kui seda on võimalik ohutult teha. Mitte valada pinnavette või kanalisatsioonisüsteemi.

#### 6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

**Ohjeldamismeetodid** Tammistage, et kokku koguda suured lekkinud vedeliku kogused.

**Puhastusmeetmed** Koguda kokku inertse absorbendiga (nt liiv, silikageel, happeline sideaine, universaalne sideaine, saepuru). Võtke üles mehaaniliselt ja pange kõrvvaldamiseks sobivatesse mahutitesse.

**Sekundaarseste ohtude ennetamine** Puhastage saastunud esemed ja alad hoolikalt, järgides keskkonnakaitse määrusi.

#### 6.4. Viited muudele jagudele

Täiendava teabe saamiseks vt 8. jagu. Täiendava teabe saamiseks vt 13. jagu.

## 7. JAGU: KÄITLEMINE JA LADUSTAMINE

### 7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

<b>Teave ohutu käitlemise kohta</b>	Tagada piisav ventilatsioon. Käidelda vastavalt tööstushügieeni ja -ohutuse headele tavadele.
<b>Üldised hügieeninõuded</b>	Käitlemise ajal söömine, joomine ja suitsetamine keelatud. Võtta seljast saastunud röivad ja pesta enne korduskasutust.

### 7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

<b>Ladustamistingimised</b>	Hoidke konteinerit tihedalt suletuna kuivas ja hästi ventileeritud kohas. Hoida jahedas. Hoida päikesevalguse eest. Hoida eemal lahtisest tulest, kuumadest pindadest ja süüteallikast.
<b>Materjalid, mida tuleb vältida</b>	Oksüdeeriv aine

### 7.3. Eriksus

Transmissiooniöli automaatkäigukastidele

## 8. JAGU: KOKKUPUUTE OHJAMINE/ISIKUKAITSE

### 8.1. Kontrolliparametrid

#### **Kokkupuute piirnormid**

Seletuskiri

(s) - Skin (nahk); TWA - Time-Weighted Average (aja-kaalu keskmene); STEL - Short Term Exposure Limit (lühiajalise kokkupuute piirnorm); Ceiling - Lagiväärtus; TLV® - Threshold Limit Value (künnisväärtus); PEL (Lubatav piirnorm)

Kemikaali nimetus	Euroopa Liit	Ühendkuningriik	Prantsusmaa	Hispaania
Highly refined, low viscosity mineral oils/hydrocarbons (Viscosity >7 - <20.5 cSt @40°C)				VLA-EC: 10 mg/m <sup>3</sup> VLA-ED: 5 mg/m <sup>3</sup>
Highly refined base oil (Viscosity >20.5 cSt @40°C)				VLA-EC: 10 mg/m <sup>3</sup> VLA-ED: 5 mg/m <sup>3</sup>

Hispaania Límites de Exposición Profesional Para Agentes Químicos en España (Ley 31/1995).

Kemikaali nimetus	Saksamaa	Italia	Portugal	Malta
Highly refined, low viscosity mineral oils/hydrocarbons (Viscosity >7 - <20.5 cSt @40°C)		TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> STEL: 10 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>
Highly refined base oil (Viscosity >20.5 cSt @40°C)		TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> STEL: 10 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>

Italia Istituto Superiore per la Prevenzione e la Sicurezza del Lavoro (ISPESL), Allegato XXXVIII e Allegato XLIII - Valori Limite di Esposizione Professionale.

Portugal Valores-limite e índices biológicos de exposição profissional a agentes químicos. Quadro 1 - Valores Limite de Exposição (Norma Portuguesa NP 1796:2014).

Maltaad Grenswaarden gezondheidschadelijke stoffen; Arbeidsomstandighedenregeling.

Kemikaali nimetus	Austria	Šveits	Poola	Iirimaa
Highly refined, low viscosity mineral oils/hydrocarbons (Viscosity >7 - <20.5 cSt @40°C)			TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> frakcja wdychalna	STEL: 10 mg/m <sup>3</sup> TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> (Mist)

Highly refined base oil (Viscosity >20.5 cSt @40°C)			TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> frakcja wdychalna	STEL: 10 mg/m <sup>3</sup> TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> (Mist)
--	--	--	---	--

Poola Rozporadzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 6 czerwca 2014 w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natezen czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2016 Nr. 944).  
lirimaa 2016 Code of Practice for the Safety, Health and Welfare at Work (Chemical Agents) Regulations 2001.

Kemikaali nimetus	Sooome	Taani	Norra	Rootsi
Highly refined, low viscosity mineral oils/hydrocarbons (Viscosity >7 - <20.5 cSt @40°C)	TWA: 5mg/m <sup>3</sup> (Öljysumu)	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> (Olietåge)	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> (Oljetäke)	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> STEL: 3 mg/m <sup>3</sup> (Oljedimma)
Highly refined base oil (Viscosity >20.5 cSt @40°C)	TWA: 5mg/m <sup>3</sup> (Öljysumu)	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> (Olietåge)	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> (Oljetäke)	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> STEL: 3 mg/m <sup>3</sup> (Oljedimma)

Sooome Förförderingen om koncentrationer som befannits skadliga, 268/2014 - HTP-avot 2014.

Taani Bekendtgørelse om grænseværdier for stoffer og materialer. Arbejdstslynets bekendtgørelse nr. 507 Bilag 2 Afsnit A.  
Norra Forskrift om tiltaksverdier og grenseverdier for fysiske og kjemiske faktorer i arbeidsmiljøet samt smitterisikogrupper for biologiske faktorer (Forskrift om tiltaks- og grenseverdier), FOR-2011-12-06-1358, FOR-2016-06-21-760, FOR-2016-12-22-1860.  
Rootsi Arbetsmiljöverkets föreskrifter om hygieniska gränsvärden och allmänna råd om tillämpningen av föreskrifterna.

Kemikaali nimetus	Tšehhi Vabariik	Ungari	Bulgaaria	Rumeenia
Highly refined, low viscosity mineral oils/hydrocarbons (Viscosity >7 - <20.5 cSt @40°C)	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> Ceiling: 10 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> STEL: 10 mg/m <sup>3</sup>
Highly refined base oil (Viscosity >20.5 cSt @40°C)	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> Ceiling: 10 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> STEL: 10 mg/m <sup>3</sup>

Tšehhi Vabariik Narizeni vlady 93/2012, kterým se mení narizeni vlady c.361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví pri práci, ve znění narizeni vlady c.68/2010 Sb.

Ungari 25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról (62/2016. (XII.29.)).

Bulgaaria НАРЕДБА #13 от 30.12.2003 г. за защита на работещите от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа.

Rumeenia Valori Limit Obligatorii Nationale de expunere profesională ale agenților chimici - Anex Nr.1 Pubilicat în Monitorul Oficial, Partea I nr. 845.

Kemikaali nimetus	Kreeka	Küpros	Türgi	Malta
Highly refined, low viscosity mineral oils/hydrocarbons (Viscosity >7 - <20.5 cSt @40°C)	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>			
Highly refined base oil (Viscosity >20.5 cSt @40°C)	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>			

Kreeka Οριακές Τιμές Επαγγελματικής Έκθεσης - Προστασία της υγείας και της ασφάλειας των εργαζομένων που εκτίθενται σε ορισμένους καρκινογόνους και μεταλλαξιογόνους παράγοντες 127/2000.

Kemikaali nimetus	Belgia	Luksemburg	Island	Horvaatia
Highly refined, low viscosity mineral oils/hydrocarbons (Viscosity >7 - <20.5 cSt @40°C)	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> STEL: 10 mg/m <sup>3</sup>			
Highly refined base oil (Viscosity >20.5 cSt @40°C)	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> STEL: 10 mg/m <sup>3</sup>			

Belgia Arrêté royal relatif à la protection de la santé et de la sécurité des travailleurs contre les risques liés à des agents chimiques sur le lieu de travail.

Kemikaali nimetus	Venemaa	Eesti	Läti	Leedu
Highly refined, low viscosity mineral oils/hydrocarbons (Viscosity >7 - <20.5 cSt @40°C)			TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> STEL: 3 mg/m <sup>3</sup>
Highly refined base oil (Viscosity >20.5 cSt @40°C)			TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> STEL: 3 mg/m <sup>3</sup>

Läti Ministru Kabineta noteikumi Nr. 325 - Darba aizsardzības prasības, saskaroties ar ķīmiskajām vielām darba vietās.  
Leedu Del Lietuvos higienos normos HN 23:2011 "Cheminu medžiagu profesinio poveikio ribinių dydžiai. Matavimo ir poveikio vertinimo

*bendrieji reikalavimai".*

Kemikaali nimetus	Valgevene	Ukraina	Slovakia	Sloveenia
Highly refined, low viscosity mineral oils/hydrocarbons (Viscosity >7 - <20.5 cSt @40°C)			TWA: 5mg/m <sup>3</sup>	
Highly refined base oil (Viscosity >20.5 cSt @40°C)			TWA: 5mg/m <sup>3</sup>	

*Slovakkia Nariadenie Vlády Slovenskej republiky z 16. januára 2002 o ochrane zdravia pri práci s karcinogénnymi a mutagénnymi faktormi.*

### Tuletatud mittetoimiv tase (DNEL)

#### **Töötajad Süsteemne mürgisus**

Määramata

#### **Töötajad Kohalik toime**

Määramata

#### **Tarbijad Süsteemne mürgisus**

Määramata

#### **Tarbijad Kohalik toime**

Määramata

### Arvutuslik mittetoimiv sisaldus (PNEC)

Määramata

### **8.2. Kokkupuute ohjamine**

#### **Tehnilised meetmed**

Tagada piisav ventilatsioon, eriti kinnistes ruumides.

#### **Isikukaitsevahendid**

Inseneriteaduslikud piirangud peaksid olema esimeseks kaitseliiniks ohtlike aineteega kahjuliku kokkupuute eest. Administratiivseid piiranguid ja isikukaitsevahendeid tuleks kasutada inseneriteaduslike piirangute puudumisel või lisapiirangutena, kui inseneriteaduslikest piirangutest ei piisa kokkupuute vähendamiseks aktsepteeritava taseme ni.

#### **Silmade kaitsmine**

Näokaitse koos kaitseprillidega.

#### **Käte kaitsmine**

Toimingute puhul, kus võib esineda pikaajaline või korduv kokkupuude nahaga, tuleb kanda läbilaskmatuid kindaid. Kemikaali käsitsemiseks võivad sobida järgmisi tüüpi kindad: Kaitsekindad vastavalt EN 374.

*Nitriilkumm*

*Kinnaste paksus => 0.38 mm Läbilöögi aeg => 480 min*

*Butüulkumm*

*Kinnaste paksus => 0.64 mm Läbilöögi aeg => 480 min*

Kinda materjali sobivus sõltub konkreetsetest kasutustingimustest. Arvesse tuleks võtta järgmisi tegureid: töö olemus, eeldatav kokkupuuteaeg, tööülesandega seotud nõuded ja muud isikukaitsevahendi valimist puudutavad asjakohased tegurid. Tuleb jälgida kinnast iseloomustavaid näitusid - läbilaskvust ja mehaanilist tugevust. Töö tegemisel tuleb arvestada ka kohalike tingimistega - rebenemisvõimaluse, hõõrdumise jms. Mis tahes konkreetsed kindaandmed põhinevad avaldatud dokumentatsioonil ja kindatootja teabel. Kaitsekreemid aitavad kaitsta kokkupuutuvaid nahapiirkondi. Kaitsekreeme ei tohi kasutada, kui kokkupuude on toimunud. Kindaid tuleb vahetada regulaarselt ja siis, kui kindamaterjalil on vigastuse märke.

**Naha- ja kehakaitse**  
Pika varrukaga riuetus.

**Hingamisteede kaitsmine**

Erilisi kaitsevahendeid pole nõutud. Kokkupuutel udu, pihustatud aine või aerosooliga kandke sobivat hingamiskaitset ja kaitseülikonda.

Kõnealune teave pöhineb konkreetse kemikaali tarnimisolekul ja ohutuskaardil märgitud sihtotstarbel. See teave esitatakse dokumentatsiooniviiidete, tootja tehniliste andmete ja soovituste ja/või sarnaste ainete põhjal. Kaitsetase ja kokkupuutepiirangute tüübide sõltuvad potentsiaalsetest kokkupuutetingimustest.

**Hügieenimeetmed**

Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada. Käidelda vastavalt tööstushügieeni ja -ohutuse headele tavadele.

**Kokkupuute ohjamine keskkonnas**

Erilisi keskkonnakaitse nõudeid ei ole esitatud.

**Termiline oht**

Mitte ükski normaalsetes kasutustingimustes

## **9. JAGU: FÜÜSIKALISED JA KEEMILISED OMADUSED**

### 9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek	Vedelik
Värvus	Punane selge
Lõhn	süsivesiniku sarnane

<u>Omadus</u>	<u>Väärtused</u>	<u>Märkused • Meetod</u>
Sulamis- / külmumispunkt	< -40 °C	
Keemispunkt / keemisvahemik	> 290 °C	
Süttivus	Süttiv aine	
Süttivuspiir õhus		
Ülemised süttivus- või plahvatuspiirid	Andmed puuduvad	
Alumine süttivus- või plahvatuspiir	Andmed puuduvad	
Leekpunkt	> 185 °C / > 365 °F	ASTM D 93
Isesüttimistemperatuur	>300°C	
Lagunemistemperatuur	>290°C	
pH	Andmed puuduvad	
Kinemaatiline viskoossus	35.7 cSt @ 40 °C	ASTM D 445
Lahustuvus	Ei segune veega	Lahustuv süsivesinikes
Jaotustegur	Pole kohaldatav	
Aururõhk	<0.01 kPa	
Suhteline tihedus	Andmed puuduvad	
Auru tihedus	Andmed puuduvad	
Osakese omadused	Pole kohaldatav	

### 9.2. Muu teave

Viskoossus, kinemaatiline (100°C)	7.2 cSt @ 100°C
Hangumispunkt	Nääramata

## **10. JAGU: PÜSIVUS JA REAKTSIOONIVÕIME**

**10.1. Reaktsioonivõime**

Mitte ükski normaalsetes kasutustingimustes.

**10.2. Keemiline stabiilsus**

Normaaltingimustes stabiilne.

**10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus**

Mitte ükski normaalsetes kasutustingimustes

**10.4. Tingimused, mida tuleb vältida**

Hoida eemal lahtisest tulest, kuumadest pindadest ja süüteallikast. Äärmuslikud temperatuurid ja otsene päikesevalgus.

**10.5. Kokkusobimatud materjalid**

Oksüdeeriv aine.

**10.6. Ohtlikud lagusaadused**

Termiline lagunemine võib põhjustada ärritavate ja mürgiste gaaside ja aurude vabanemise; Süsinikoksiid; Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>)

**11. JAGU: TEAVE TOKSILISUSE KOHTA****11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu need on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008****Tooteteave - Kokkupuute põhilised viisid**

Sissehingamine	Ei ole teada
Silma sattumisel	Ei ole teada
Kokkupuude nahaga	Ei ole teada
Allaneelamine	Ei ole teada

**Akuutne toksilisus - Tooteteave**

Teadaoleva või saadud teabe alusel ei kujuta toode endast akuutse toksilisuse ohtu.

**Akuutne toksilisus - Teave koostisaine kohta**

Kemikaali nimetus	Suukaudne, LD50	Nahakaudne, LD50	Sissehingamine LC50
Highly refined, low viscosity mineral oils/hydrocarbons (Viscosity >7 - <20.5 cSt @ 40°C)	>2000 mg/kg	>2000 mg/kg	>5 mg/L
Highly refined base oil (Viscosity >20.5 cSt @ 40°C)	>2000 mg/kg	>2000 mg/kg	>5 mg/L
Long-chain and very long-chain alkenyl succinimide	>14430 mg/kg (Rat)	>20000 mg/kg (Rabbit)	
Short-, medium- and long-chain alkyl methacrylates and short-chain alkyl methacrylamide copolymer	>2000 mg/kg (Rat)		

<b>Nahka söövitav/ärritav</b>	Olemasolevate andmete alusel ei vasta klassifitseerimise kriteeriumidele.
<b>Raske silmakahtlus/silmade ärritus</b>	Olemasolevate andmete alusel ei vasta klassifitseerimise kriteeriumidele.
<b>Sensibilisatsioon</b> <b>Hingamisteede sensibiliseerimine</b>	Olemasolevate andmete alusel ei vasta klassifitseerimise kriteeriumidele.
<b>Naha sensibiliseerimine</b>	Olemasolevate andmete alusel ei vasta klassifitseerimise kriteeriumidele.
<b>Mutageensus sugurakkudele</b>	Olemasolevate andmete alusel ei vasta klassifitseerimise kriteeriumidele.
<b>Kantserogeensus</b>	Olemasolevate andmete alusel ei vasta klassifitseerimise kriteeriumidele.
<b>Reproduktiivtoksilisus</b>	Olemasolevate andmete alusel ei vasta klassifitseerimise kriteeriumidele.
<b>Mürgisus sihتلundi suhtes - ühekordne kokkupuude</b>	Olemasolevate andmete alusel ei vasta klassifitseerimise kriteeriumidele
<b>Mürgisus sihتلundi suhtes - korduv</b>	Olemasolevate andmete alusel ei vasta klassifitseerimise kriteeriumidele
<b>Hingamiskahjustused</b>	Olemasolevate andmete alusel ei vasta klassifitseerimise kriteeriumidele.

## **11.2. Teave muude ohtude kohta**

**Teave sisesekretsoonisüsteemi kahjustaja kohta** Ei ole teada

**Muu teave** Teave puudub

## **12. JAGU: ÖKOLOOGILINE TEAVE**

### **12.1. Toksilisus**

Keskkonnaalased erimeetmed ei ole vajalikud

<b>Kemikaali nimetus</b>	<b>Vetikad/veetaimed</b>	<b>Kala</b>	<b>Vähilaadsed</b>
Highly refined, low viscosity mineral oils/hydrocarbons (Viscosity >7 - <20.5 cSt @40°C)	>100: 72 h mg/L	>100: 96 h mg/L	>100: 48 h mg/L
Highly refined base oil (Viscosity >20.5 cSt @40°C)	>100: 72 h mg/L	>100: 96 h mg/L	>100: 48 h mg/L
Long-chain and very long-chain alkenyl succinimide	>100: 72 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50	>100: 96 h Onchorhynchus mykiss mg/L LC50	>100: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
Short-, medium- and long-chain alkyl methacrylates and short-chain alkyl methacrylamide copolymer	>100: 72 h Pseudokirchneriella subcapitata mg/L EC50	>100: 96 h Gobiocypris rarus mg/L LC50	>100: 48 h Daphnia magna mg/L EC50

### **12.2. Püsivus ja lagunduvus**

Toode ei ole kergesti biologunduv, kuid võib laguneda mikroorganismide toimel, seetõttu käsitletakse seda põhimõtteliselt biologunduvana.

### **12.3. Bioakumulatsioon**

Teave puudub

### **12.4. Liikuvus pinnases**

Toode on lahustamatud ja hõljub vee pinnal. Pole tõenäoliselt keskkonnas liikuv, sest ei lahustu vees hästi.

**12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**

Valmistis ei sisalda ühtegi ainet, mida peetakse püsivaks, bioakumuleeruvaks või toksiliseks (PBT) Valmistis ei sisalda ühtegi ainet, mida peetakse väga püsivaks või väga bioakumuleeruvaks (vPvB)

**12.6. Teave siseselektsioonisüsteemi kahjustaja kohta**

Ei ole teada

**12.7. Muud kahjulikud mõjud**

Ei ole teada

**13. JAGU: JÄÄTMEKÄITLUS****13.1. Jäätmetoötlusmeetodid**

**Jääkidest/kasutamata toodetest tekkinud jäätmed** Ei tohiks keskkonda lasta. Kõrvaldage vastavalt kohalikele eeskirjadele.

**Saastunud pakend** Tühjad mahutid tuleb viia volitatud jäätmekätluspaika taaskasutuseks või kõrvaldamiseks. Mitte kasutada tühja mahutit uuesti. Järgige kõiki märgise hoiatusi, kuni konteiner on puhastatud, parandatud või hävitatud

**Jäätmekoodid / jäätmete nimetused** Jäätmekoodid peab määrama kasutaja vastavalt rakendusele, milleks toodet kasutati. vastavalt EWC / AVV-le

**14. JAGU: VEONÕUDED****14.1. ÜRO number**

Ei ole reguleeritud

**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus**

Pole reguleeritud

**14.3. Transpordi ohuklass(id)**

Ei ole reguleeritud

**14.4. Pakendirühm**

Pole reguleeritud

**14.5. Keskonnaohud**

Mitte ükski

**14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele**

Mitte ükski

**14.7. Meretransport mahtlastina vastavalt IMO õigusaktidele**

Pole kohaldatav

**IMDG**

Ei ole reguleeritud

ADR Ei ole reguleeritud

IATA Ei ole reguleeritud

ADN Ei ole reguleeritud

## **15. JAGU: REGULEERIVAD ÕIGUSAKTID**

### **15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid**

#### **ELi õigusaktid**

Ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist käitlev (CLP) määrus (EÜ) nr 1272/2008

Kemikaalide registreerimise, hindamise, autoriseerimise ja piiramise (REACH) määrus (EÜ) nr 1907/2006

Rahvusvahelise ohtlike kaupade maanteedel vedamise Euroopa kokkulepe

Ficha de datos de seguridad según el reglamento CE 1907/2006 (REACH) con su reglamento modificado CE 2020/878

Acuerdo Europeo sobre el Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera/ Reglamento concerniente al Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Ferrocarril

Reglamentación sobre Mercancías Peligrosas de la Organización de Aviación Civil Internacional / Asociación Internacional de Transporte Aéreo

#### **väga ohtlik(ud) aine(d)**

See toodeei sisalda väga ohtlikke kandidaataineid kontsentratsiooniga  $\geq 0,1\%$  (määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH), artikkel 59).

#### **Kasutamise volitused ja/või piirangud:**

See toode ei sisalda piirangutega aineid (määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH), XVII lisa). See toode ei sisalda autoriseerimisele kuuluvaaid aineid (määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH), XIV lisa).

#### **Riiklikud eeskirjad**

##### **Saksamaa Vee ohuklass (WGK)**

Vett ohustav/2. klass

##### **Toode Registreerimise number**

Taani Registration (DK)

Informatsioon ei ole kättesaadav

#### **Rahvusvahelised eeskirjad**

##### **Osoonikihti kahandavad ained (ODS)**

Pole kohaldatav

##### **Stockholmi konventsioon püsivate orgaaniliste saasteainete kohta**

Pole kohaldatav

##### **Rotterdami konventsioon**

Pole kohaldatav

#### **Rahvusvahelised loetelud**

##### **TSCA - USA Toksiliste ainete kontrolli seadus, 8(b) osa loetelu**

Kõik koostisosad on andmiskus või loetellu kandmisest vabastatud

**DSL/NDSL** - Kanada kohalike ainete loetelu/muude ainete loetelu  
Kõik koostisosad on andmikus või loetellu kandmisest vabastatud

**AICS** - Austraalia keemiliste ainete loetelu (Australian Inventory of Chemical Substances)  
Kõik koostisosad on andmikus või loetellu kandmisest vabastatud

**PICCS** - Filipiinide kemikaalide ja keemiliste ainete loetelu  
Nimekirja vastavuse osas võtke ühendust tarnijaga

**KECL** - Korea olemasolevate ja hinnatud keemiliste ainete loetelu  
Nimekirja vastavuse osas võtke ühendust tarnijaga

**IECSC** - Hiinas olemasolevate keemiliste ainete loetelu  
Nimekirja vastavuse osas võtke ühendust tarnijaga

**ENCS** - Jaapani olemasolevad ja uued keemilised ained  
Nimekirja vastavuse osas võtke ühendust tarnijaga

**TCSI** - Taiwani riiklik olemasolevate kemikaalide loetelu  
Nimekirja vastavuse osas võtke ühendust tarnijaga

**NZIoC** - Uus-Meremaa kemikaalide loetelu  
Kõik koostisosad on andmikus või loetellu kandmisest vabastatud

#### Muu teave

Ülirafineeritud alusöli (viskoossus >20,5 cSt @ 40 °C) sisaldb vähemalt ühte ainet järgmiste CAS/EC numbrite/REACH registreerimisnumbritega:

Kemikaali nimetus	CAS nr	EÜ nr	REACH registreerimisnumber
Määrdelid (nafta), C24-50, lahustiga ekstraheeritud, deparafinitud, hüdrogeenitud, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	101316-72-7	309-877-7	01-2119489969-06-xxxx
Destillaadid (nafta), lahustiga rafineeritud rasked parafinsed, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	64741-88-4	265-090-8	01-2119488706-23-xxxx
Distillates (petroleum), solvent-refined light paraffinic	64741-89-5	265-091-3	01-2119487081-40-xxxx
Jääkölid (nafta), asfalteenid lahustiga eemaldatud, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	64741-95-3	265-096-0	01-2119487081-40-xxxx
Destillaadid (nafta), lahustiga rafineeritud rasked naftensesed, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	64741-96-4	265-097-6	01-2119483621-38-xxxx
Destillaadid (nafta), lahustiga rafineeritud kerged naftensesed, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	64741-97-5	265-098-1	01-2119480374-36-xxxx
Jääkölid (nafta), lahustiga rafineeritud, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	64742-01-4	265-101-6	01-2119488707-21-xxxx
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked naftensesed, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	64742-52-5	265-155-0	01-2119467170-45-xxxx
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud kerged naftensesed, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	64742-53-6	265-156-6	01-2119480375-34-xxxx
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafinsed, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	64742-54-7	265-157-1	01-2119484627-25-xxxx
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	64742-55-8	265-158-7	01-2119487077-29-xxxx
@NAME	64742-56-9	265-159-2	01-2119480132-48-xxxx
Jääkölid (nafta), hüdrogeenitud, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	64742-57-0	265-160-8	01-2119489287-22-xxxx
Lubricating oils (petroleum), hydrotreated spent	64742-58-1	265-161-3	
Jääkölid (nafta), lahustiga deparafinitud, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	64742-62-7	265-166-0	01-2119480472-38-xxxx
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	64742-65-0	265-169-7	01-2119471299-27-xxxx
Parafinölid (nafta), katalüütiliselt deparafinitud rasked, kui	64742-70-7	265-174-4	01-2119487080-42-xxxx

need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti			
Parafinölid (nafta), katalütiliselt deparafinitud kerged, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	64742-71-8	265-176-5	01-2119485040-48-xxxx
Lubricating oils (petroleum), C>25, hydrotreated bright stock-based	72623-83-7	276-735-8	
Määrdöölid (nafta), C20-50, hüdrogeenitud neutraalsed, õlil baseeruvad, kõrge viskoossusega, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	72623-85-9	276-736-3	01-2119555262-43-xxxx
Lubricating oils (petroleum), C15-30, hydrotreated neutral oil-based	72623-86-0	276-737-9	01-2119474878-16-xxxx
Määrdöölid (nafta), C20-50, hüdrogeenitud neutraalsed, õlil baseeruvad, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	72623-87-1	276-738-4	01-2119474889-13-xxxx
Lubricating oils	74869-22-0	278-012-2	01-2119495601-36-xxxx
White mineral oil (petroleum)	8042-47-5	232-455-8	

**Ülirafineeritud madala viskoossusega mineraalölid/süsivesinikud (viskoossus >7 - <20.5 cSt @ 40 °C) sisaldab vähemalt ühte ainet järgmiste CAS/EC numbrite / REACH registreerimisnumbritega:**

Kemikaali nimetus	CAS nr	EÜ nr	REACH registreerimisnumber
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	63742-54-7	265-157-1	01-2119484627-25-xxxx
Destillaadid (nafta), rasked hüdrokrakitud, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	64741-76-0	265-077-7	01-2119486951-26-xxxx
Destillaadid (nafta), lahustiga rafineeritud rasked parafinsed, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	64741-88-4	265-090-8	01-2119488706-23-xxxx
Distillates (petroleum), solvent-refined light paraffinic	64741-89-5	265-091-3	01-2119487067-30-xxxx
Jääkölid (nafta), asfalteenid lahustiga eemaldatud, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	64741-95-3	265-096-0	01-2119487081-40-xxxx
Destillaadid (nafta), lahustiga rafineeritud rasked nafteensed, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	64741-96-4	265-097-6	01-2119483621-38-xxxx
Destillaadid (nafta), lahustiga rafineeritud kerged nafteensed, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	64741-97-5	265-098-1	01-2119480374-36-xxxx
Jääkölid (nafta), lahustiga rafineeritud, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	64742-01-4	265-101-6	01-2119488707-21-xxxx
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked nafteensed, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	64742-52-5	265-155-0	01-2119467170-45-xxxx
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud kerged nafteensed, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	64742-53-6	265-156-6	01-2119480375-34-xxxx
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafinsed, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	64742-54-7	265-157-1	01-2119484627-25-xxxx
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	64742-55-8	265-158-7	01-2119487077-29-xxxx
Destillaadid (nafta), lahustiga deparafiinitud kerged parafinsed, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	64742-56-9	265-159-2	01-2119480132-48-xxxx
Jääkölid (nafta), hüdrogeenitud, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	64742-57-0	265-160-8	01-2119489287-22-xxxx
Lubricating oils (petroleum), hydrotreated spent	64742-58-1	265-161-3	
Jääkölid (nafta), lahustiga deparafiinitud, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	64742-62-7	265-166-0	01-2119480472-38-xxxx
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	64742-65-0	265-169-7	01-2119471299-27-xxxx
Parafinölid (nafta), katalütiliselt deparafiinitud rasked, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	64742-70-7	265-174-4	01-2119487080-42-xxxx
Parafinölid (nafta), katalütiliselt deparafiinitud kerged, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	64742-71-8	265-176-5	01-2119485040-48-xxxx
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	68037-01-4	500-183-1	01-2119486452-34-xxxx
Lubricating oils (petroleum), C>25, hydrotreated bright stock-based	72623-83-7	276-735-8	
Määrdöölid (nafta), C20-50, hüdrogeenitud neutraalsed, õlil baseeruvad, kõrge viskoossusega, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	72623-85-9	276-736-3	01-2119555262-43-xxxx
Lubricating oils (petroleum), C15-30, hydrotreated neutral oil-based	72623-86-0	276-737-9	01-2119474878-16-xxxx

Määardeölid (nafta), C20-50, hüdrogeenitud neutraalsed, ölil baseeruvad, kui need sisaldavad > 3 massiprotsenti DMSO ekstrakti	72623-87-1	276-738-4	01-2119474889-13-xxxx
Lubricating oils	74869-22-0	278-012-2	01-2119495601-36-xxxx

## 15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Kemikaaliohutuse hindamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006 ei ole vajalik

## 16. JAGU: MUU TEAVE

### Ohutuskaardil kasutatavate lühendite ja akronüümide seletus või legend

Repr. - Reproduktsioonitoksilisus  
 Asp. Tox. - Aspiratsioonitoksilisus  
 Acute Tox. - Akuutne toksilisus  
 Aquatic Acute - Vesikeskkonda kahjustav äge mürgisus  
 Aquatic Chronic - Vesikeskkonda kahjustav krooniline mürgisus  
 Eye Dam. - Silmade kahjustus/ärritus  
 Eye Irrit. - Silmade ärritus  
 Skin Corr. - Nahasöötitus  
 Skin Irrit. - Nahaärritus  
 Skin Sens. - Naha sensibilisaator  
 Resp. Sens. - Hingamisteede sensibilisaator  
 STOT SE - Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude  
 STOT RE - Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude  
 VOC - Lenduvad orgaanilised ühendid

### H-lauseste täistekst on toodud 3. jaos

EUH066 - Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist  
 H304 - Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav  
 H319 - Põhjustab tugevat silmade ärritust  
 H413 - Võib avaldada veeorganismidele pikaajalist kahjulikku toimet

### Tähtsamad kirjanduse viited ja teabeallikad ohutuskaardi koostamiseks

Agency for Toxic Substances and Disease Registry (ATSDR)  
 USA Keskkonnakaitseameti ChemView andmebaas  
 Euroopa Toiduohutusamet (EFSA)  
 EPA (Keskonnakaitseamet)  
 Eluohlikku tervisekahjustust tekitav(ad) minimaalne (minimaalsed) kontsentratsioon(id) (AEGL)  
 USA Keskkonnakaitseameti föderaalne insektitsiidide, fungitsiidide ja rodentitsiidide seadus  
 USA Keskkonnakaitseamet, suure tootmismahuga kemikaalid  
 Toidu-uuringute ajakiri (Food Research Journal)  
 Ohtlike ainete andmebaas  
 Rahvusvaheline ühtne kemikaaliteabe andmebaas (IUCLID)  
 Jaapani GHS klassifikatsioon  
 Australia National Industrial Chemicals Notification and Assessment Scheme (NICNAS)  
 NIOSH (Tööohutuse ja töötervishoiu riiklik instituut)  
 Riiklik meditsiiniraamatukogu, ChemID Plus (NLM CIP)  
 National Library of Medicine's PubMed database (NLM PUBMED)  
 Riiklik Toksikoloogiaprogramm (NTP)  
 Uus-Meremaa kemikaalide klassifikatsioon ja informatsiooni andmebaas (CCID)  
 Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni keskkonna, tervishoiu ja ohutuse alased väljaanded  
 Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni suure tootmismahuga kemikaalide programm  
 Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni sõelusuringute andmekogum  
 RTECS (Keemiliste ainete toksilise mõju register)  
 Maailma Tervishoiuorganisatsioon

### Segude klassifitseerimine ja kasutatud hindamismeetod vastavalt määrusele (EÜ) nr 1207/2008 [CLP]

---

Füüsikalised ohud	Katseandmete alusel
Terviseohud	Arvutusmeetod
Keskkonnaohud	Arvutusmeetod
Paranduse kuupäev	07-01-2022
Parandusmärkus	Pole kohaldatav.

**Vastutuse välistamine**

Teave käesoleval ohutuskaardil on õige meie parimate teadmiste, informatsiooni ja veendumuse põhjal avaldamise kuupäeval. Toodud informatsioon on möeldud ainult toote ohutuks käitlemiseks, kasutamiseks, töötlemiseks, säilitamiseks, transpordimiseks, kõrvaldamiseks ja hävitamiseks ning ei ole käsitletav garantii või kvaliteeditunnistusena. See informatsioon kehtib vaid märgitud materjali kohta ja ei pruugi olla täene, kui sama materjali kasutatakse koos muude materjalidega või muus protsessis, mida pole tekstis mainitud.